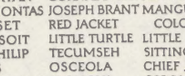
GUACANAGARI
MONTEZUMA
GUATIMOTZIN
POWHATAN
POCAHONTAS
SAMOSET
MASSASOIT
KING PHILIP
UNCAS
TEDYUSKUNG

PONTIAC
CAPTAIN PIPE
LOGAN
CORNPLANTER
JOSEPH BRANT
RED JACKET
LITTLE TURTLE
TECUMSEH
OSCEOLA
SEQUOYA
SHABONEE

BLACK HAWK
KEOKUK
SACAGAWEA
BENITO JUAREZ
MANGUS
COLORADAS
LITTLE CROW
SITTING BULL
CHIEF JOSEPH
GERONIMO



TO PERPETUATE THE HISTORY
AND DEVELOPMENT OF THE
PEOPLE REPRESENTED BY THE
ABOVE CHIEFS AND WISE MEN
THIS COLLECTION HAS BEEN
GATHERED BY THEIR FRIEND

EDWARD EVERETT AYER

AND PRESENTED BY HIM
TO
THE NEWBERRY LIBRARY
1911

150.5 - Dakota

SOUTH DAKOTA OBASPE KIN EL PROTESTANT EPISCOPAL OKODAKICIYE WOONSPE TIPI TAWA KIN.

By the Rev. E. Ashley.

Santee Agency: 1890.

421
D154
A6 (R)
1890

Mission Description of the Standing Soldier of the Protestant Episcopal Church in South Dakota.

South Dakota Diocese the in

Transcribed by Rev. C. Ashley Church

SOUTH DAKOTA OBAŚPE KIN EL PROTESTANT EPISCOPAL OKODAKICIYE WOONSPE TIPI TAWA KIN.

Wotanin wowapi kin le el Bishop unkitawapi kin woonspe tipi unyuhapi kin tankaya yaotanin kta cin na kaga. Owekinihanś waśicun na Dakota ko tokel wayawa śkanpi ablezapi śni naceca, hecel wowâpi kin le el woonspe tipi oyasin kinin owapi. Wanji ehake kaġapi kin nahaȟ iteowapi śni heon lel kaġapi śni.

Lecala woonspe tipi kin lena on Bishop wowapi wan kaġa na el lecel eya: Lehantukel Okolakiciye Wakan kin tanyan wacinyus najin, nakaś śiceca tona el unpi kin wicota na tokel owicakiyapi ece kin he glutanin ece. Lehan wayawapi opapi kin 182 henakeca tka tanyan kipipi kta e 154 hehanyan. Hecel Okolakiciye ataya icewakiya, na wakanheja tona ȟewoskan unpi kin owicakiyapi ece kin isanpa econpi kta e tona Christian unpi kin cantepi kin el taku kin le owicawecignakin kta ȟca. "Ecin lena ciscinla kin hetanhan wanjila atakuni kte śni e Niyate Maȟpiyata yanke cin he tawacin śni ce."

Yublapi inonpa kin el wanji owapi kin he All Saints School, Sioux Falls (Ȟaȟa otonwe) el yuhapi kin hee. He waśicun wikośkalaka na śiceca on kaġapi. Inyan waśte na suta on kaġapi na tipi akapatanhan na mahel ko waśte ȟca. Lakota wanjigji wanyakapi naceca kinhan hececa slolyapi kta. Owapi kin el okise ecel tanin śni ȟeyata wanke cin on. Tipi kin wicota kipi. Tona el opapi kin glajujupi ece, eśa woonspe ota woyute ko awaśakala yuhapi.

Tipi tokaȟ kaġapi etanhan lehanyan waonspekiya itancan un na wayupike cin on waonspekiya toktokeca waśte wicapahi na hena om wikośkalaka el unpi tanyan wicayuksapa ece. Waonspekiya cajepi lecetu: Bishop kin ataya Itancan. Miss H. S. Peabody Waonspekiya Itancan, na ihukuya lena ko: Miss Louise Coleman na Miss E. M. Pease, Miss Anna Goldsmith, Mrs. M. R. Trowbridge na Miss H. Clapp, Miss H. Gregg, Mr. G. T. Lane, Miss H. M. Bassett, Mrs. Carleton na Mrs. H. S. House.

Nakaha ptanyetu kin le wicota el opapi, 59 el unpi, na Florida, Massachusstts, Michigan, Wisconsin, Wyoming, Iowa na South Dakota obaśpepi kin etanhan hipi. Lehan wicota seca qeyaś waniyetu cokaya śni ecel sam wicotapi kta nacece.

Sioux Falls oyate kin tipi kin le lila waśtelapi na yuonihanpi ece, tanyan iyoopte cin heon.

Hehan yublapi iyamni el owapi kin iyeyakiyapi nace. St. Paul's Lakota on Woonspe tipi Ihanktonwan makoce kin el yunke cin hee. Tipi kin le hekta omaka 1873 heehan kaġapi. Na slolunyanpi kin eciyatanhan wiyoȟpeyata Ikcewicaśa on woonspe tipi kaġapi kin le tokeya ȟci kaġapi kin lee. Eya kaȟpica kta e Rev. Mr. Cook Ihanktonwan Wicaśa Wakan kin canku pikiciye. Miniśośe huta tanhan inyan qapi na on kaġapi. Hepiya ihan hecel owanyag waśte na tehantanhan tanin. Hokśila 45 ecel kipi. Ikayela etapatakiya tipi tanin kin he Harrison Hall eciyapi, na kuya tipi kin el wayujajapi ece na wankantu kin ogna waonspewicakiyapi na yawawicakiyapi ecee.

Tokeya kaġapi heehan can takuni el icaġe śni na 1875 omaka kin owapi na hehan ataya ślayegna han, tka lel owapi kin can okśan ojupi na oiyokipiya han. Hel wayawapi kin oiciȟipi kta cinpi na eglepi. Hokśila el unpi kin woonspe ocaje kin onspepi kta na timahel takuku econpi kta na tankantu ko wicakuwapi. Otokahe can oyasin śkehanpi ȟca tka ocim owaȟeca icaġapi na unhanketa tanyan econpi.

Wanna omaka ota Itancan kin he Mrs J. F. Johnstone hee na tanyan śkan kin on etanhan lehan St. Paul Woonspe Tipi kin tanyan iyopta.

Yublapi icitopa kin el owapi kin he St. Mary's Woonspe Tipi Lakota śiceca on Rosebud Agency ikayela kaġapi qon hee. Eya February wi 1874 omaka kin hehan Isanyati makoce el yuhapi tka. Heehan Tipi Wakan icaȟtagya tipi wan ogna wayawapi na tohinni Bishop egnuhala el hi na tokel śkanpi ablezin kte ciqon on wowapi kaġa na woglaka. Wotapi ca tanyan na waśte, nahan oyunke tipi kin el owinja oyasin ska na tanyan eglepi kin iyeya na hececa kin on oiyokipi ȟca keya. Tka lila tanyan śkanpi icunhan tipi ile (February 7, 1884) na mazaśkaśkan wanji aokpani woȟuȟnaġe cin on tipi kin hena tipi wakan ko ataya ihangye. Teȟiya waakipapi eśa Peta Okodakiciye kin kohanna mazaska unqupi na kolawicunyanpi wiyohiyanpata unpi tanyan ounkiyapi.

Tohan tipi kin he piya kaġapi kta iyehantu qon hehan woiyunġe wanji hiyu. Ito Santee el unkaġapi kta naiś ȟeyata tuktel oyate heca nicapi na woonspe tipi kin icakijapi el unkaġapi kta hwo. Ȟeyata waśte unkonzapi na heciya Sicanġu tamakoce kin el eglepi. Heehan Wazihanska el un, na tipi kin he tanyan yuśtanpi śni hehanyan el awanyag śkan. Tipi kin heśiceca 50 kipi, hokśila 25 na wicincala 25. Lehan Miss A. Ives Itancan yuhapi, na tipi kin he el wicoȟan tawa tanyan awanglaka ece. Lecala tuwe wiyukcan ȟca heca wan le eya "Tipi kin he waśte ȟca na śiceca el unpi kin tanyan unpi, na taku oyasin ska na waśte yanka ce," eya.

Hehan yublapi icizaptan el owapi kin he St. John, Wm. Welsh Memorial Woonspe Tipi kin he. Wicincala ece on kaġapi, Hoȟiboju owakpamni etanhan makaiyutapi yamni ecel tka Miniśośe kagla ȟcahan. Hel wicincala 50 ecetu unpi, na Siha sapa, Minikanyeoju, Ooenonpa na tiośpaye toktokeca etanhan hipi. Tokeya śkanpi qoṅ Putinśaśa he kaġa na hehan hokśila ece yuha. Tka he ehan wayawapi kin oecon teȟika. Lakota makoce opapun kin ikayela owolitaton na taku oyasin okokipe ȟca. Hececa qon Putinśaśa wowapi wan kaġe ciqon hena oyasin oglaka, qeyaś tawicu kici walitagya śkan. 1875 omaka kin el ayuśtanpi na ako Cantewanica ti kin el iyotankapi na Mr. Fennell St. Johns' awanyaka. Tanyan śkanpi icunhan wokicize icaġa na hehan Pehinhanska (Akicita itancan kin) ktepi, na Lakota nom śicaya wakonzapi kin on Mr. Fennell ktepi. Hececa kin on omaka wanji hehanyan wayawapi śni, tka 1877 omaka kin hehan Mr. Swift tawicu kici ake el hiyotankanpi na September 1879 hehanyan el yankapi. Nakaha hinhan wakpa opaye wocekiye ayapi kte cin eltkiya eglakapi.

Icunhan tuwe wawicakiciġni waonśila kin Mr. Kinney tawicu kici wicahi, na Mr. Swift oaegle suta egle qon iakan wayupiya, ksabyahan na blihelya śkanpi na on cincapi yawaśtepi ȟca. Tipi lel owapi kin lecala kaġapi, na wapahota tuwe Lakota egna wicoȟan wakan ayapi kta lila kuwa qon, na wokiksuye kaġapi. Tipi kin tanka na waśte na on hececa kin he kaġapi icunhan Mr. Kinney tanyan awanyake cin heon.

Yublapi iśakpe el owapi kin Tipi Zizi el yanke cin ee na Hope Indian Boarding School eciyapi. Springfield otonwe el kaġapi. Ȟekta 1874 omaka kin ehan Conkicakse el yuhapi, tka 1879 hehan Ateyapi Woonspe awanyakin kte cin on migluśke na taku wanji omaka tona awacanmi kin wanna ecamon kta owakihi kte kepce. Lakota cinca kin on gle śni wayawapi wan Lakota makoce kin itankantu tka ikanyela egelpi kta waśte. Hececa kinhan waśicun wicoȟan kin tanyan ablezapi kta na takuwicaye cin el hipi na cincapi kin wanglakapi kta e itehantu kte śni. Heon etanhan Springfield otonwe kin he kaȟniġapi. Okśan makoce wanke cin owoju waśte na otonwe kin el wicaśa waśte tipi, na el tipi wakan ciscinla eśa waśte. Tokeya tipi ogna wayawapi kin owote tipi tanila na waśte śni heca, qeyaś omaka 1879 na ptanyetu hehan wayawa śkanpi.

Winyan wan waśte Mrs. E. E. Knapp, Inayanpi kta el hi na omaka zaptan śkan, tka zaniśni hecel ayuśtan. Tokeya śkanpi qon waśicun kin tokel wacinyus

Printed at the Congregational Sunday School Bookroom

This paper is in the Teton dialect.

42 Dis A6 189
Ayer Folio oE 97.65 .S8 S68 1890

unpi tanin śni, tka ocim śiceca waȟbayela na taku onspepi kta oȟankopi wanwicayakapi qon hehan tanyan wacinyuzapi. Nakaś wanna tipi teca wan kaġapi kte ċon, akan hin kta he makoce qupi na ogna mazaska opawinġe napciyunke kicinpi.

Tipi owapi kin 1884 wetu kin hehan kaġapi na inyan ou kaġapi na tuwe wanyakapi ca lila waśte ce eyapi. Lehan Itancan kin he Rev. W. J. Wicks, na iye waawanyake cin eciyatanhan tanyan iyopta na caje waśte yuha.

Hehan wanji owapi śni kin he Inyan Boslata heciya kaġapi. Utuhu wakpa entu. Eya tipi waśte tka can on kaġapi na lecala yuśtanpi. Eya tona omniciye el hipi kin he wanyakapi. Śiceca 35 naiś 40 yuhapi kta na winyan topa el yawawicakiyapi kte cin waśtepi.

Miss Francis he Itancan kta na wanna Dakota om un kin wanna omaka wikcemna, hecel waśte kta. Na wanji Miss Devoll iś eya woonspe wicoȟan tehan yuha. Hehan nom tecapi, Miss Langworthy na Miss Pirnie, tka Miśs Francis bleiciya hecel oyasin witaya canwaśteya śkanpi kta.

Ho hecekcel woonspe tipi yukan na Lakota wiyuśkinpi waśte na cinċapi kin on pilapi kta iyececa. Nakun tokel okihipi, tipi kin hena okiyapi kta iyececa. Śiceca el yewicayapi kin eciyatanhan, ecin hena waonspepi kinhan oyate kin wicayuwaśtepi kta ce.

× NIOBRARA DEANERY ON CONVOCATION OMNICIYE KIN.

October wiyawapi yamni qonhan, Bishop wicakico kin ognayan omniciye kin he Utuhu Ojula kin el igluwitaye.

Oyate kin owancayatanhan hipi, hunȟ anpetu ota na hunȟ anpetu wakan wanjigii icimanipi na hipi. Isanyati etanhan, na Ihanktonwan, Conkicakse, Kutawicaśa, Hoȟboju, Sicanġu, Oglala, Wakpaipakśan na Sisitonwan etanhan.

Hecel nakaha omniciye kin el tohinni iyecel wicotapi śni, na lila olakolya na cantewaśteya mniciyapi. Takomni Lakota kin tohan taku wanji eyapi kta ca kokipe śniyan eyapi ece, Waśicun eyapi iyececa, hececa eśa nakaha mniciyapi kin el taku wanjica lila awacinpi, tokel Christ tokiconze kin he oyate kin ogna śanpa icaġin kta hee.

Hehan taku wanji on oiyokipi kin he lee. Wicaśa Wakan iyuha el hipi na cantewaśteya napekiciyuzapi, na makaiyutapi olota icitehanyan tipi na wowasi ecoupi qeyaś omniciye kin el hipi, sunkakiciyapi ȟca iyecel hipi, na omniciye kin el kaȟniȟ opapi ota, Christ el wacinyanpi kin ota kin on lila ikiciyuśkinpi.

Nahan taku wanji on sanpa oiyokipi. Eya kaȟniȟ opapi kin wicota on hececa eśa, nahan Wicaśa Itancan na okinihan heca ota kin on hececa. Isanyanti etanhan Hakewaśte, wicaśa tanka na kinihanpi he wanji, na wanna waniyetu ota Christian heca na Bishop tobaśpe tanila ogna Standing Committee kin opa ece qon.

Hehan Ihanktonwan etanhan Maġaska el un. Wanna wicaȟca na tanyan piiċiye kta okihi śni qeyaś kośkalaka iyecel bliheiċiya na omniciye ekta hi.

Conkicakse etanhan Wizi na Śunkacankohan hipi. Na lehan na hektakiya tokel itokeca! Hekta waniyetu akeśakpe tokeya slolwicunyanpi ehan ite śaiċiyapi, na śina hinpi na wacipi sa, tka lehan tawacin owotala unpi na owotala oġetonpi. Nakaś wanji tokeya Wicaśa Wakan na woonspe kin hena yuhekiyapi kte ċon hena watin kta owakihi śni eya, tka wanna Wakantanka tokiconze kin tokeya akitin kta iyececa onspe, taku toktokeca yuha kte cin Wakantanka kicu kta wacinye.

Nahan Kutawicaśa etanhan Anpeontanka hi. Hekta qon Christian wicoȟan na *civilization* kin hena kipajin tka ayuśtan na lehan, tokel tancan tanka na hanska kin, he iyecel wicoȟan waśte ou toyate wiciwankam najin na owatala yus awicaye awacin ece.

Akeś Huȟboju etanhan Cantewanice, Waanatan, Zitkalaakinyan, Matotopa na Pehansanmani hipi. Wicaśa kin lena otokahe lila iyotan iyekiyapi na kakijapi na iwicikiȟapi eśa sutaya najinpi, na takuwicaye waslolye śni unpi kin wicitokam iyoyanpa gluwiyakpapi, nakaś lehan iyoyanpa sanpa wicakilapi, hecel Itancan kin el wowaśiye econpi qon otuya śni slolunyanpi.

Na Sicanġu kin etanhan na Oglala etanhan hipi, e Christ opapi kin wicakinihanpicapi, nakaś Tunkanśila wicayuonihan na wookiye kta ca wawanyaka wicakaġa lena oyasin onspeunkiyapi, na okolakiciye ataya iycel onspe kta waśte, wicoȟan wakan wicunqu kin on wowiyun tanka unyuhapi kin hee. Na lena woksape kin el wicunpahipi kin on sanpa woksape tanka wan Christ on unyuksapi kte cin hena glutaninpi.

Omniciye kin he anpetu hehan igluwitaye wocekiye econ kte cin on wicaśa wakan na kośkalaka Itancan kin hena wicaśa wakan ti kin el hipi, na hahapi kiċunpi ohakam Tipi wakan kin itankaltu ekta iyayapi na wotapi wakan wocekiye onśpa tokeya econpi. Bishop iye wahokonwicakiye, na tobaśpe kin ko woglaka. Taku tona cajeyate cin helahan wowiyukcan tanka unhapi selececa.

Lehan Lakota wanaġi hipi kta keyapi na Wakantanka cinhintku u kta on nihinciyapi kin he cajeyata na Mesiya wanji tokeca unkolepi kta hee śni keya, nakaś lehan Taokolakiciye el un na omniciye kin he hececa on ikiciyutanin selececa.

Wahokonwicakiye ihunni qonhan, hehan oyasin tipi wakan timahel hipi na el wotapi wakan econpi. Bishop iye wayuwakan na wicaśa wakan wanjikji okiyapi.

Ohakam wolayaśtanpi hehan Convocation kin iyotanka, Bishop Itancan yanka. W. Holmes (Maśtin) wowapi kaġin kta gluśtanpi, na Mr. Burt (Iglakesa) Mazaska awanyaka piya kaȟniġapi. Mazaska awanyaka woglake ca Committee toktokeca woglakapi ohakam taku wanji yuśtanpi. Wicaśa Itancan na wicaśa okinihan omniciye opapi śni qeyaś el iyotankapi na taku eyapi kta ca wicakicopi, hehan enakiyapi.

Owankayujaja anpetu hehan ake iyotanka na icunhan wicaśa itancan nom woglakapi na taku lapi. Tokeya kin he Matocuwiksa eciyapi, Palani tawakpa opaye ti, he toyate kin on tipi wakan wicakila. Na unma kin he Maġaska, wakpa waśte opaya ti iś eya tipi wakan la. Wacekiyapi kin lena kaȟniȟ opapi kin icupi na lila owicakiyapi. Eya iś eya taku lapi kta yuhapi tka hececa eśa tona waȟpanicapi kin hena taku lapi kin wicaqupi nina ecinpi. Unhanketa, Lakota Wicaśa Wakan Owomnaye cin he okiyapi kta, na Kośkalaka okolakiciyepi kin hena ko econpi kta iciconzapi, na on etanhan Bishop cekiyapi qon, owicakiyin kta okihikiyapi.

Wicokan sanpa na hakam anpetu tokeya mniciyapi na takuku iwoglakapi. Wanji kiksuye pica. Ohinnivan tuktee omniciye kte cin, tohinni tipi wicakipi kta wanica, hecel Committee wanji kaȟniġapi na tokel wakeya tanka wan icupica igniwicaśipi. Ho tuwe heca Bishop qupi na woqin tanka yuha kin onśpa ekicipaȟpapi kta he.

Anpetu wakan icunhan otakiya wacekiyapi, hinhanna, wicokasanpa na ȟtayetu, onġe tankantu na onġe timahel econpi.

Convocation icunhan Winyan omniciye kin he mniciyapi, na tokel tiyata śkanpi oglakapi na mazaska tona yuha hipi kin Bishop qupi na on Lakota wicaśa wakan owicakiyapi, ojanjanglepi, wicaȟapi cunkaśke, Tipi wakan apiyapi na teca kaġapi kta ca mazaska wowiyunyanpi kta keyapi.

Anpetu tokeya wicokansanpa hehan Wicaśa wakan na ośpaye tawapi on kiglapi, na lila canwaśteya na igluṭinsya iyayapi. Iyuskinyan nape kiciyuzapi na Wakantanka niyawaśtepi nunwe ekiciyapi wowanyake na wonaȟon kin oiyokipi ȟca.

× The Church Convocation for the Niobrara Deanery 1890

THE NEWBERRY LIBRARY

AYER
Dakota
-11-